にっしんニュース No.229 2025년 5월호

発行：日進市地域共生課
〒470-0192 日進市蟹甲町池下 268
TEL:0561-75-1682
E-mail. kyousei@city.nisshin.lg.jp

編集：日進市国際交流協会
〒470-0122 日進市蟹甲町中島 277-1
TEL&FAX 0561-73-1131

장애를 이유로 배려가 필요하신 분은 7일전까지 말씀해 주십시오.

어린이 건강 (子どもの健康)

문의: 건강과(보건센터) ☎ 0561-72-0770 / ☐ 0561-74-0244 / ✉ kenko@city.nisshin.lg.jp

※친자건강수첩(모자건강수첩)을 지참해 주십시오. ◆전화 예약 필요

※개별 통지가 2주전에 연락이 없을 경우 보건센터로 문의해 주세요.

예방 접종	개별 예방접종 (예약 필요)	접종 당일에는 꼭 친자건강수첩(모자건강수첩)과 예진표 겸 접종권을 지참하십시오.
----------	--------------------	--

어른의 건강 (~받아서 안심되는 암검진~) (おとなの健康~受けて安心 ガン検診~)

※각종 암 검진은 연 1 회만. 단 위암(내시경)·유방암·자궁암 검진은 2년당 1 회씩 검진.

명칭	일시	내용	대상	요금 (정액요금)	비고	
집단 암 검진	6월 2일(월) 9:00~11:00	바륨 X 선 간접촬영	30 세 이상	1330 엔 (660 엔)	신청: 검진일로부터 1 개월 전까지 아래 신청방법 중 하나를 택하여 신청 (선착순). ※4월 16일 9:00부터 예약 시작. ●예약전용전화 한다시의사회건강관리센터 암검진 예약담당 ☎ 0561-27-7890 접수시간 평일: 9:00~17:00 토요일: 9:00~12:00 ●전자신청 2025 연도부터 엽서 신청은 접수하지 않습니다.	
		전년도에 위암(내시경)을 검진한 분은 대상이 아닙니다.				
		분별잠혈반응검사 (용기 사전 우송)	30 세 이상	610 엔 (300 엔)		
		맘모그래픽검사, 시축진	40 세이상 여성*	1550 엔 (770 엔)		
		경부세포진	20 세이상 여성*	1020 엔 (510 엔)		
골다공 증검진		중골초음파검사	40 세이상 여성	820 엔		

[주의사항]※1 시민세 비과세세대, 생활보호세대자는 집단암검진·골다공증검진·불소도포 요금이 면제됩니다. 사전 신청이 필요 하니 자세한 것은 건강과로 문의하시기 바랍니다. ※2 장애를 이유로 배려가 필요하신 분은 7일전까지 말씀해 주십시오. ※3 각 교실·건강 등에 대한 스케줄·내용은 [보건센터가이드]·시 홈페이지를 참조해 주시기 바랍니다.

✦ 휴일구급진료소 ✦ (休日急病診療所)

☎ 0561-73-7555
장소: 중앙복지센터 서쪽입구
진찰과목: 내과, 소아과
일시: 3일(토·축), 4일(일·축), 5일(월·축)
6일(화·대체휴일), 11일(일), 18일(일)
25일(일)
9:00~16:30 (점심휴식 1시간포함)

✦ 5월 납세안내 ✦ (5月の納税案内)

수납과 ☎0561-73-4109
납세항목: 경자동차세(전기)
납기일: 6월 2일(월)

※구좌이체는 이체일이 납기일이 됩니다. 전일까지 준비해 주세요.
※납부 방법에 관한 자세한 사항은 시 홈페이지를 확인해 주세요.

시청·보건센터 7월 1일(화)부터 개청시간을 9:00~17:00 로 변경합니다.
(市役所・保険センター— 7月1日(火)から開庁時間を9:00~17:00に変更します)

육아세대를 응원합니다
(子育て世帯を応援します)

「하구민카드」가 디지털화되었습니다.

아이치현 내에서 18 세 미만의 어린이가 있는 가정이나 임부가 이용할 수 있는 「하구민카드」. 현 내의 협찬점포나 시설 등에서 카드를 제시하면 여러가지 할인을 받을 수 있습니다.

3월부터 「아이치하구민네트」에 이용자 등록을 하면 스마트폰으로 제시할 수 있습니다. 꼭 이용해 보십시오.

※종이카드도 계속해서 이용할 수 있습니다.

「아기의 역」을 이용하십시오.

마음 편히 수유나 착유를 하고 기저귀를 갈수 있는 설비가 갖춰진 시설·점포를 「아기의 역」으로 인정하고 있습니다. 인정시설·점포(현재 28 개의 시설)에는 스티커가 붙여져있기에 이용해 보시기 바랍니다.

5 월상순에 2025 년도 경자동차세 납세통지서를 송부합니다
(5月上旬に2025年度軽自動車税の納税通知書を送付します)

◎세무과 ☎ 0561-73-4094

경자동차세(종류별 할인)은 4 월 1 일 시점에 차량의 소유자 또는 사용자에게 대하여 과세됩니다. 등록이 되어 있는 차량에 대해서는 과세가 발생하기에 타지 않는 등의 사정이 있을 경우에는 하루 빨리 폐차수속을 해두기 바랍니다.

2025 년 6 월 1 일부터 수도요금이 인상됩니다
(2025年6月1日から水道料金を値上げ改定します)

◎아이치중부수도기업단 영업과 ☎ 0561-38-0033

장래에도 안전하고 안정된 수도수를 공급하기 위하여 수도요금 인상 개정을 실시합니다. 많은 이해 부탁드립니다.

삐약삐약콜(조산사 전화 상담)을 이용하십시오
(ピヨピヨコール(助産師電話相談)をご利用ください)

◎건강과 ☎ 0561-73-4094

임신·출산·육아에 관하여 임신 전부터 경험 풍부한 조산사가 상담에 응해줍니다.

삐약삐약콜: ☎ 080-6965-2223

시간: 제 2 화요일, 제 2·4 월요일, 제 3 금요일 9:00~11:00, 14:00~16:00

기타: 상담에는 통화료가 부과됩니다.

국민건강보험의 의료비통지송부 회수 변경
(国民健康保険の医療費通知送付回数の変更)

◎보험연금과 ☎ 0561-73-1420

1 년에 6 회 송부했던 의료비통지가 2025 년도부터 3 회로 변경됩니다.

송부시기: 7 월하순(1~5 월 진료분), 12 월하순(6~10 월 진료분), 2 월하순(11~12 월 진료분)